



XVIII. kerületi Örmény Nemzetiségi Önkormányzat
1184 Budapest, Üllői út 400.
Tel.: 06-70-600-2324

MEGHÍVÓ

a Budapest Főváros XVIII. kerületi Örmény Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 2022. április 7-én (csütörtökön) 14:00 órakor tartandó testületi ülésére.
Helyszín: XVIII. kerületi Nemzetiségek Háza (1181 Budapest, Kondor Béla sétány 10.)
II. emeleti örmény irodahelyisége.

Napirendi pont:

1.) Tájékoztató a legutolsó testületi ülés óta eltelt időszak eseményeiről.

Előterjesztő: Nazarján Hamlet elnök

2.) Artasat testvérváros delegációjának fogadása a XVIII. kerületben.

Előterjesztő: Nazarján Hamlet elnök

3.) Testvérvárosi látogatás Artasatban.

Előterjesztő: Nazarján Hamlet elnök

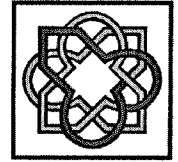
4.) Európa Kapuja Fesztivál a XVIII. kerületi Bókay-kertben.

Előterjesztő: Nazarján Hamlet elnök

5.) Egyebek.

Budapest, 2022. április 4.

Nazarján Hamlet
Nazarján Hamlet
elnök



JELENLETI ÍV

A Budapest Főváros XVIII. kerületi Örmény Nemzetiségi
Önkormányzat Képviselő-testületének 2022. április 7-án (csütörtökön)
14:00 órakor megtartott testületi ülésén megjelentekről.

Képviselők:

1.) Nazarján Hamlet elnök

Nazarján Hamlet
.....

2.) Kása Istvánné elnökhelyettes

Kása Istvánné
.....

3.) Manukjan Armen képviselő

Manukjan Armen
.....

Megjelentek:

1.) Kohut Gyula – nemz. referens

Kohut Gyula
.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

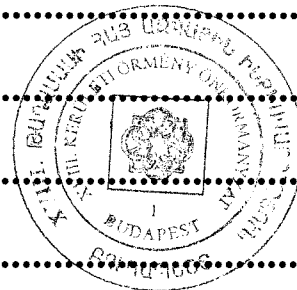
.....

.....

.....

.....

.....





JEGYZŐKÖNYV

Készült: Budapesten, 2022. április 7-én a XVIII. kerületi Nemzetiségek Háza (1181 Budapest, Kondor Béla sétány 10.) II. emeleti örmény irodahelyiségében a Budapest Főváros XVIII. kerületi Örmény Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 14:00 órakor kezdődött testületi ülésén.

Tárgy: testületi ülés.

Jelen vannak:

Nazarján Hamlet elnök
Kása Istvánné elnökhelyettes
Manukjan Armen képviselő

Megjelent:

Kohut Gyula – Budapest Főváros XVIII. kerület Pestszentlőrinc-Pestszentimrei Polgármesteri Hivatal Társadalmi Kapcsolatok Főosztálya szervezési és nemzetiségi referens, jegyzői megbízott

Budapest Főváros XVIII. kerület Pestszentlőrinc-Pestszentimrei Polgármesteri Hivatal		
IKT.DAT.: 2022 ÁPR. 29		
IKT.SZAM:	38/16-4/2022	MELL. DB.
ELOADÓ:	K. Gy.	IRAT. H.
		ea.

Nazarján Hamlet elnök: megnyitja a Budapest Főváros XVIII. kerületi Örmény Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének ülését. Köszönti a megjelent elnökhelyettes asszonyt és képviselő urat, illetve a nemzetiségi referenst. Megállapítja, hogy a Képviselő-testület 3 fővel határozatképes. Javaslatot tesz a jegyzőkönyv-hitelesítő személyére, Manukjan Armen képviselő javasolja. Érdeklődik, hogy elfogadja-e a felkérést.

Manukjan Armen: elfogadja, igen.

Nazarján Hamlet elnök: kéri, hogy döntsenek a hitelesítő személyéről.

19/2022. (IV. 07.) sz. ÖNÖ-határozat

A Budapest Főváros XVIII. kerületi Örmény Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 3 igen, 0 nem és 0 tartózkodó szavazattal elfogadta Manukjan Armen képviselőt jegyzőkönyv-hitelesítőnek.

Nazarján Hamlet elnök: ismerteti a meghívóban szereplő napirendi pontokat.

Napirendi pontok:

- 1.) Tájékoztató a legutolsó testületi ülés óta eltelt időszak eseményeiről.
- 2.) Artasat testvérváros delegációjának fogadása a XVIII. kerületben.
- 3.) Testvérvárosi látogatás Artasatban.
- 4.) Európa Kapuja Fesztivál a XVIII. kerületi Bókay-kertben.
- 5.) Egyebek.

Nazarján Hamlet elnök: mivel észrevétel vagy javaslat nincsen a napirendi pontokkal és azok tárgyalásával kapcsolatban, ezért kéri, hogy szavazzanak a napirendi pontok elfogadásáról. Határozathozatal következik.

20/2022. (IV. 07.) sz. ÖNÖ-határozat

A Budapest Főváros XVIII. kerületi Örmény Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 3 igen, 0 nem és 0 tartózkodó szavazattal elfogadta a következő napirendi pontokat:

- 1.) Tájékoztató a legutolsó testületi ülés óta eltelt időszak eseményeiről.
- 2.) Artasat testvérváros delegációjának fogadása a XVIII. kerületben.
- 3.) Testvérvárosi látogatás Artasatban.
- 4.) Európa Kapuja Fesztivál a XVIII. kerületi Bókay-kertben.
- 5.) Egyebek.

1. napirendi pont: Tájékoztató a legutolsó testületi ülés óta eltelt időszak eseményeiről.

Nazarján Hamlet elnök: tájékoztatja a Képviselő-testületet, hogy találkozóra került sor Makai Tibor képviselő úrral, aki a testvérvárosi kapcsolatokért is felelős tanácsnok. Megbeszélést folytattak a két település, Budapest Főváros XVIII. kerülete és az örményországi Artasat között meglévő testvérvárosi kapcsolatáról. Egyeztették a jövőbeni terveiket a testvérvárosi kapcsolat kapcsán és tájékoztatta őt, hogy szűk körű delegáció érkezik a XVIII. kerületbe az örmény testvérvárosukból. A delegáció fogadása miatt beszéltek a programjukról és arról, hogy a XVIII. kerületi Önkormányzat vezetése miképpen vesz részt ebben. Elmondta azt is, hogy a XVIII. kerületi Örmény Nemzetiségi Önkormányzat vállalja a delegáció programjának biztosítását és a lebonyolítást. A kérdés- és a vitaszakaszban senki nem kíván hozzászólni. Ismerteti a határozati javaslatot: *„A Budapest Főváros XVIII. kerületi Örmény Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete tudomásul veszi a legutolsó testületi ülés óta eltelt időszak eseményeiről szóló tájékoztatót: - megbeszélés a Budapest Főváros XVIII. kerület Pestszentlőrinc-Pestszentimre Önkormányzatának testvérvárosi és nemzetközi kapcsolatokért felelős tanácsnokával az örmény testvérvárosból érkező szűk delegáció fogadása és programja kapcsán, illetve az örmény testvérvárosi kapcsolatáról.”* Módosító indítvány, illetve kiegészítő határozati javaslat nincsen. Határozathozatal következik.

21/2022. (IV. 07.) sz. ÖNÖ-határozat

A Budapest Főváros XVIII. kerületi Örmény Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 3 igen, 0 nem és 0 tartózkodó szavazattal tudomásul vette a legutolsó testületi ülés óta eltelt időszak eseményeiről szóló tájékoztatót:

- megbeszélés a Budapest Főváros XVIII. kerület Pestszentlőrinc-Pestszentimre Önkormányzatának testvérvárosi és nemzetközi kapcsolatokért felelős tanácsnokával az örmény testvérvárosból érkező szűk delegáció fogadása és programja kapcsán, illetve az örmény testvérvárosi kapcsolatáról.

Felelős: Nazarján Hamlet elnök

Határidő: folyamatos

Nazarján Hamlet elnök: a napirendi pont tárgyalását lezárja.

2. napirendi pont: Artasat testvérváros delegációjának fogadása a XVIII. kerületben.

Nazarján Hamlet elnök: a napirendi pont kapcsán elmondja, hogy Artasat testvérvárosuk két fős delegációját fogadták 2022. március 28. és április 3. között. Január óta a delegáció fogadása kapcsán Manukjan Armen képviselőtársával együtt folyamatosan kapcsolatban volt az örményországi testvérvárosukban működő Artasati Ifjúsági Központ vezetőjével. Egyeztették vele, hogy mikor érkeznek és milyen programot szerveztek a részükre. Továbbá az aktuális kérdéseket is megbeszéltek vele, amely az együttműködésüket előmozdítja. Budapest Főváros XVIII. kerület Pestszentlőrinc-Pestszentimre és az örményországi Artasat közötti együttműködés mindig magas szintű, amelyben a XVIII. kerületi Örmény Nemzetiségi Önkormányzat messzemenően segítséget

nyújt és részese. Tekintettel arra, hogy a XVIII. kerületi nemzetiségi önkormányzatok pályázat útján elnyerhető 2021. évi pénzügyi támogatása kapcsán a XVIII. kerületi Önkormányzattól 500.000.-Ft támogatást nyertek a „Testvérvárosi delegációk fogadása Artasatban és a kerületben” pályázatukra, ezért ebből a támogatási összegből fedezték a testvérvárosi delegáció fogadásának költségeit. A XVIII. kerületi Örmény Nemzetiségi Önkormányzat számára költséget jelentett a szállás, az utazás és a programok. Mivel nem Budapestre érkeztek, hanem Bécsbe, ezért Bécsből a XVIII. kerületbe hozták őket. Két fő érkezett az örmény testvérvárosukból és az Artasati Ifjúsági Központ vezetője volt az egyik tagja a szűk körű delegációnak. A költségekre utólagosan 370.000.-Ft-ot javasol jóváhagyni. A delegáció részére az itt tartózkodásuk alatt tolmácsolási feladatokat is elláttak Manukjan Armen képviselőtársával. A program részeként elvitték őket Egerbe és közös vacsorára is sor került a XVIII. kerületi Önkormányzat alpolgármesterével és testvérvárosi ügyekkel foglalkozó tanácsnokával 2022. március 29-én, kedden. A vacsorán szóba került a testvérvárosi kapcsolatuk és megbeszélték azokat a kérdéseket, amelyek mentén a testvérvárosi kapcsolatot fejleszteni tudják. A kérdés- és a vitaszakaszban senki nem kíván hozzászólni. Ismerteti a határozati javaslatot: *„A Budapest Főváros XVIII. kerületi Örmény Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete utólagosan elfogadja, hogy Artasat örmény testvérvárosukból 2 fős delegációt fogadtak 2022. március 28. és április 3. között, amelynek keretében a delegáció részére programokat biztosítottak és tolmácsolási feladatokat is elláttak, illetve utólagosan jóváhagy a költségekre 370.000.-Ft-ot a XVIII. kerületi nemzetiségi önkormányzatok pályázat útján elnyerhető 2021. évi pénzügyi támogatása (program támogatás) terhére, a 2022. évi költségvetésből.”* Módosító indítvány, illetve kiegészítő határozati javaslat nincsen. Határozathozatal következik.

22/2022. (IV. 07.) sz. ÖNÖ-határozat

A Budapest Főváros XVIII. kerületi Örmény Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 3 igen, 0 nem és 0 tartózkodó szavazattal utólagosan elfogadta, hogy Artasat örmény testvérvárosukból 2 fős delegációt fogadtak 2022. március 28. és április 3. között, amelynek keretében a delegáció részére programokat biztosítottak és tolmácsolási feladatokat is elláttak, illetve utólagosan jóváhagyott a költségekre 370.000.-Ft-ot a XVIII. kerületi nemzetiségi önkormányzatok pályázat útján elnyerhető 2021. évi pénzügyi támogatása (program támogatás) terhére, a 2022. évi költségvetésből.

Felelős: Nazarján Hamlet elnök

Határidő: 2022. április 7.

Nazarján Hamlet elnök: a napirendi pont tárgyalását lezárja.

3. napirendi pont: Testvérvárosi látogatás Artasatban.

Nazarján Hamlet elnök: a napirendi pont kapcsán ismerteti, hogy már több alkalommal kaptak meghívást az örmény testvérvárosukból. A meghívás keretében az Artasati Ifjúsági Központban az ott tartózkodásuk alatt az egyik napon magyar napot tartanának, ahol az örmény gyerekek néptáncsal és énekkel lépnek fel, illetve kézműves kiállításra is sor kerülne. Továbbá édesapja tiszteletére megtartanak a hagyományos sakkversenyt is, amelynek díjait ő szokta átadni Artasat örmény testvérvárosukban. A meghívásnak eleget téve 2022. április 18-25. között kerül sor a testvérvárosi látogatásra és Manukjan Armen örmény képviselőtársával utaznak majd. A testvérvárosi látogatás keretében megtörténik a Budapest Főváros XVIII. kerület Pestszentlőrinc-Pestszentimre Önkormányzatának Képviselő-testülete által elfogadott 300.000.-Ft összegű támogatás személyes átadása is, amelyet az azeri-örmény háborúban elesett artasati katona árván maradt gyermekének megsegítésére adtak. A XVIII. kerületi Örmény Nemzetiségi Önkormányzat is segítséget fog nyújtani a részükre. Elsősorban repülőjegy és a szállás költségére kéri, hogy hagyjanak jóvá 730.000.-Ft-ot a XVIII. kerületi nemzetiségi önkormányzatok pályázat útján elnyerhető 2021. évi pénzügyi támogatása és a 2022. évi önkormányzati működési támogatás

terhére. Hozzáteszi, hogy egy kerületi vállalkozó is adományt küld velük ugyanebből a célból az örmény testvérvárosukba. A kérdés- és a vitaszakaszban senki nem kíván hozzászólni. Ismerteti a határozati javaslatot: „*A Budapest Főváros XVIII. kerületi Örmény Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete elfogadja, hogy örmény testvérvárosuk meghívásának eleget téve Manukjan Armen képviselővel közösen testvérvárosi látogatáson vesznek részt az örményországi Artasatban 2022. április 18-25. között és a programok részeként átadják a XVIII. kerületi Önkormányzat támogatását is az azeri-örmény háborúban elesett örmény katona családja részére, illetve jóváhagy a költségekre összesen 730.000.-Ft-ot a XVIII. kerületi nemzetiségi önkormányzatok pályázat útján elnyerhető 2021. évi pénzügyi támogatása és a 2022. évi önkormányzati működési támogatás terhére, a 2022. évi költségvetésből.*” Módosító indítvány, illetve kiegészítő határozati javaslat nincsen. Határozathozatal következik.

23/2022. (IV. 07.) sz. ÖNÖ-határozat

A Budapest Főváros XVIII. kerületi Örmény Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 3 igen, 0 nem és 0 tartózkodó szavazattal elfogadta, hogy örmény testvérvárosuk meghívásának eleget téve Manukjan Armen képviselővel közösen testvérvárosi látogatáson vesznek részt az örményországi Artasatban 2022. április 18-25. között és a programok részeként átadják a XVIII. kerületi Önkormányzat támogatását is az azeri-örmény háborúban elesett örmény katona családja részére, illetve jóváhagyott a költségekre összesen 730.000.-Ft-ot a XVIII. kerületi nemzetiségi önkormányzatok pályázat útján elnyerhető 2021. évi pénzügyi támogatása és a 2022. évi önkormányzati működési támogatás terhére, a 2022. évi költségvetésből.

Felelős: Nazarján Hamlet elnök

Határidő: 2022. május 25.

Nazarján Hamlet elnök: a napirendi pont tárgyalását lezárja.

4. napirendi pont: Európa Kapuja Fesztivál a XVIII. kerületi Bókay-kertben.

Nazarján Hamlet elnök: tájékoztatja a Képviselő-testületet, hogy a XVIII. kerületben 2022. április 30-án, szombaton kerül sor az Európa Kapuja Fesztiválra. Helyszíne a XVIII. kerületi Bókay-kertben lesz és tíz XVIII. kerületi nemzetiségi önkormányzat közül nyolc vállalta a részvételt. Tekintettel arra, hogy Örményország földrajzi értelemben nem tartozik Európához, ezért díszvendégként kaptak meghívást a fesztiválra. Kértek tőlük egy örmény programot, amellyel részt tudnak venni a fesztiválon. Az örmény műsor részeként az Artashat Örmény Nemzetiségi Színház vezetője, Tóth G.-Keller Linda fog fellépni, aki örmény dalokat fog énekelni. Ezen felül minden nemzetiségnek, így az örményeknek is lesz saját sátra, ahol a saját vendégeiken túl be tudják mutatni az érdeklődők számára az örmény kultúrájukat és kóstolóval is szolgálnak az érdeklődők és a vendégeik részére. A rendezvény főszervezője a Kondor Béla Közösségi Ház és a XVIII. kerületi Bókay-kert. A közösségi ház vezetője vállalta, hogy a színpadi műsorhoz 50.000.-Ft-ot biztosítani tudnak, így a fellépőjük költségét nem a XVIII. kerületi Örmény Nemzetiségi Önkormányzatnak kell állnia. Továbbá a XVIII. kerületi Bókay-kert vezetője is jelezte, hogy a rendezvény lebonyolítása és a vendéglátás kapcsán egyenként maximum 50.000.-Ft-tal szintén támogatni tudja a XVIII. kerületi nemzetiségi önkormányzatokat. Lehetőség lesz örményországi termékek vásárlására is. Az Európa Kapuja Fesztivál kapcsán 100.000.-Ft-ot javasol jóváhagyni a 2021. évi feladatalapú költségvetési támogatás terhére. A kérdés- és a vitaszakaszban senki nem kíván hozzászólni. Ismerteti a határozati javaslatot: „*A Budapest Főváros XVIII. kerületi Örmény Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete elfogadja, hogy a 2022. április 30-án, szombaton 10 órától a XVIII. kerületi Bókay-kertben megrendezésre kerülő Európa Kapuja Fesztiválon részt vesznek az örmény kultúrájuk-hagyományaik bemutatásával és az örmény műsor részeként 11 órától az Artashat Örmény Nemzetiségi Színház lép fel, illetve jóváhagy a rendezvényre 100.000.-*

feladatalapú költségvetési támogatás terhére, a 2022. évi költségvetésből.” Módosító indítvány, illetve kiegészítő határozati javaslat nincsen. Határozathozatal következik.

24/2022. (IV. 07.) sz. ÖNÖ-határozat

A Budapest Főváros XVIII. kerületi Örmény Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 3 igen, 0 nem és 0 tartózkodó szavazattal elfogadta, hogy a 2022. április 30-án, szombaton 10 órától a XVIII. kerületi Bókay-kertben megrendezésre kerülő Európa Kapuja Fesztiválon részt vesznek az örmény kultúrájuk-hagyományaik bemutatásával és az örmény műsor részeként 11 órától az Artashat Örmény Nemzetiségi Színház lép fel, illetve jóváhagyott a rendezvényre 100.000.-Ft-ot a 2021. évi feladatalapú költségvetési támogatás terhére, a 2022. évi költségvetésből.

Felelős: Nazarján Hamlet elnök

Határidő: 2022. április 30.

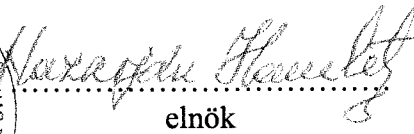
Nazarján Hamlet elnök: a napirendi pont tárgyalását lezárja.

5. napirendi pont: Egyebek.

Nazarján Hamlet elnök: tájékoztatja a Képviselő-testületet, hogy mint tudják, örményországi egyetemisták tanulnak Magyarországon, akiket decemberben vendégül is láttak a XVIII. kerületi Nemzetiségek Házában. A tervek szerint az egyetemisták újbóli meghívásán túl meghívják majd a Kormány egyik államtitkárát is, akivel már egyeztettek. Reméli, hogy az egyetemisták és államtitkár úr látogatása a közeljövőben meg tud valósulni. Ha tudhatóak a részletek és az összejövétel időpontja, akkor napirendi pont keretében beszélni fognak róla. Továbbá szeretné köszönetét kifejezni Kása Istvánné elnökhelyettesnek és Manukjan Armen képviselőnek, hogy részt vettek a XVIII. kerületi Kossuth téren 2022. március 11-én, pénteken 9 órától, az 1848-49-es forradalom és szabadságharc XVIII. kerületi megemlékezésén és elhelyezték a XVIII. kerületi Örmény Nemzetiségi Önkormányzat koszorúját. További észrevétel vagy hozzászólás nem lévén lezárja a napirendi pontot, majd megköszöni elnökhelyettes asszony, képviselő úr és a nemzetiségi referens részvételét. A XVIII. kerületi Örmény Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének ülését berekeszti.


jegyzőkönyv-hitelesítő

K.m.f.



elnök